

MELCom International
The European Association of Middle East Librarians
Association européenne des bibliothécaires du Moyen-Orient

32nd annual conference / 32e conférence annuelle, Córdoba, 19-21/4/2010
Venue : Palacio de la Diputación, Plaza de Colón

Programme

Monday 19 April 2010 Lundi 19 avril 2010

09:00-10:00 **Registration coffee&tea Inscription, café&thé**

10:00-10:30 **Opening & Greetings Ouverture**

Excmo. Sr. D. Francisco Pulido, President of the Diputación Provincial de Córdoba
Sra. Doña Gema Martín Muñoz, Directora General de Casa Árabe

10:30-12:00 **Session 1 :**

Presentation of Casa Arabe et Instituto Internacional de Estudios Arabes y del Mundo Musulman
Nuria Torres, Casa Arabe, Madrid/Córdoba & **Jaime Lopez**, Casa Arabe, Madrid & **Félix Garcia**, ITS, Leganés

Manuscripta @CSIC Project

Pilar Martinez Olmo, Library "Tomás Navarro Tomás" (CCHS-Spanish National Research Council) Madrid

Un cas de numérisation des livres anciens: la Biblioteca Islámica de Madrid

Victoria Alberola, Biblioteca islamica « Félix Maria Pareja », Madrid

12:00-12:30 **Coffee break / Pause café**

13:00-14:30 **Session 2 :**

Les manuscrits de la Bibliothèque nationale d'Algérie : numérisation et recherche scientifique

Kamel Boukerzaza & Azzedine Bouderbane, Université de Constantine

16th Century poet Intizâmî and his rare manuscript about his adventure : Tuhfetü'l-ihvân

Cihan Okuyucu, Yildiz University, Istanbul *The Turkish translation of the New Testament during the*

Caractéristiques du lectorat dans le monde arabe

Ahmed Ksibi, Institut supérieur de documentation, Tunis

14:30-16:30 **Lunch break Pause déjeuner**

16:30-17:30 **Session 3 :**

International cooperation and Arabic digitization projects

Elizabeth Baudin, Yale

Comparative Oriental Manuscript Studies (COMST) : Presentation

Stéphane Ipert, Centre de conservation du livre, Arles, France

20:00- **Reception / Réception**
Los Reales Alcázares organized by the Town Hall

Tuesday 20 April 2010 Mardi 20 avril 2010

10:00-11:00 Session 4 :

The Millet Yazma Eserler Library and the Ali Emiri collection

Melek Gençboyacı, Millet Yazma Eserler Library, Istanbul & **Sara Yontan**, BnF, Paris

18th century Ottoman Empire

Sadık Yazar, Istanbul University.

11:00-11:30 **Coffee break Pause café**

11:30-13:00 Session 5 :

Early history of printing in Afghanistan

Peter Magiersky, New York University Library

AskZad : Challenges of creating and growing the Arabic digital library

Mohamad Eliwa, Arabia Inform, Giza, Egypt

Expanding East View information products and services for Middle East Studies

Robert Lee, East View Information Services, USA

13:00-16:00 **Lunch break Pause déjeuner**

16:30- **Visit(e) 1** : Manuscript exhibition Exposition de manuscrits
Biblioteca Municipal

19:30- **Visit(e) 2** : *Mezquita/Catedral*

20:30- **Traditional dinner Dîner traditionnel**

Hotel El Conquistador – opp. the Mezquita/Cathedral

Wednesday 21 April 2010 Mercredi 21 avril 2010

10:00-11:00 Session 6:

Collaborative research on Fâris al-Shidyâq

Geoffrey Roper, London

Qatar Foundation: towards an information society

Ahmed Abu-Zayed, Qatar Foundation

11:00-11:30 **Coffee break Pause café**

11:30 – 14:00 Conclusion : business meeting and announcements

Thursday 22 April 2010 Jeudi 22 avril 2010

Visit to Medina Azahara : the site and the information center

Visite de Medina Azahara : le site et le centre d'information